

Linking Cultures and Commerce Vinculando Culturas y Comercio



El Camino Real de Tierra Adentro
National Historic Trail

El Rancho de las Golondrinas
National Park Service
Bureau of Land Management

Royal Road of the Interior

El Camino Real de Tierra Adentro, the “Royal Road of the Interior,” was the earliest Euro-American trade route in the United States. It tied Spain’s colonial capital at Mexico City to its northern frontier in distant New Mexico. It was part of Spain’s Camino Real Intercontinental—a global network of roads and maritime routes.

The route spans three centuries, two countries, and 1,600 miles. It was blazed atop a network of footpaths that connected Mexico’s ancient cultures with the equally ancient cultures of the interior West.

Starting in Mexico City, the frontier wagon road brought settlers into today’s New Mexico. Once travelers crossed the arid lands above Ciudad Chihuahua, they followed the wide Rio Grande valley north into New Mexico. Many of the historic *parajes* (campgrounds) and early settlements created by the Spanish colonists moving along El Camino Real are today’s modern cities along the Rio Grande.



Freighters from old Mexico arrive at the Santa Fe Plaza with freight in 1874.

Scene in Plaza in Santa Fe, New Mexico

Sylvia Loomis Collection; Courtesy New Mexico State Records Center & Archives, image number 21949

El Camino Real de Tierra Adentro

El Camino Real de Tierra Adentro es la ruta comercial más antigua en los Estados Unidos. Vinculó a la ciudad de Méjico, la capital colonial de España, con su frontera norte en el lejano Nuevo Méjico. Era parte del Camino Real Intercontinental de España—una red global de caminos y rutas marítimas.

La ruta del Camino Real abarca tres siglos, dos países y 1,600 millas. Fue abierta sobre una red de senderos que unían las culturas Mejicanas antiguas con las igualmente antiguas culturas del sudoeste de los Estados Unidos.

Originando en la ciudad de Méjico, esta carretera de frontera trajo colonos a la zona que hoy llamamos Nuevo Méjico. Una vez que los viajeros cruzaban las tierras áridas al norte de la ciudad de Chihuahua, continuaban hacia el norte sobre el ancho valle del Río Grande hasta Nuevo Méjico. Muchos de los *parajes* históricos y asentamientos más antiguos establecidos por los colonos hispanos a lo largo del Camino Real son las ciudades modernas que podemos ver hoy.



Calle de Guadalupe, Ciudad Chihuahua

Courtesy Palace of the Governors (MNM/DCA)
Negative no: 054088

National Historic Trail

The trail has fostered exchanges between people from many backgrounds, including American Indians, Spaniards and other Europeans, Mexicans, and later New Mexicans, and others from the United States.

The corridor of the historic trail is still very much alive, 125 years after the coming of the railroad eclipsed commercial use of the route.

The historic route in the United States was added to the National Trails System in 2000. It is administered by the U.S. Department of the Interior under the National Park Service (NPS) and the Bureau of Land Management (BLM), in partnership with numerous land owners, tribes, and other agencies.

Sendero Histórico Nacional

Este sendero ha fomentado intercambios entre seres humanos de orígenes muy distintos, incluyendo indios, españoles y otros europeos, mejicanos, y más tarde nuevo mejicanos y otros grupos de los Estados Unidos.

El corredor del sendero histórico está lleno de vida, 125 años después de que la llegada del ferrocarril disminuyó dramáticamente el uso comercial de la ruta.

La porción de la ruta histórica ubicada en los Estados Unidos fue añadida al Sistema Nacional de Senderos administrado por el Departamento del Interior y bajo la jurisdicción conjunta del Servicio de Parques Nacionales (NPS) y el Buró del Manejo de la Tierra (BLM) y en colaboración con numerosos propietarios, tribus indígenas y otras entidades.



(Right top and center)
Travel and trade along this route resulted in the exchange of cultural materials and traditions. The introduction of Catholicism; horses, sheep, and other stock animals; new fruits and vegetables; and various forms of architecture and systems of government, had significant consequences on the region and the continent.

(Bottom right)
Visitors hike along Jornada del Muerto, in southern New Mexico, one of the most pristine traces of the historic trail. The NPS and BLM are actively working with partners to develop other sites along this newly designated national historic trail.

(Derecha arriba y centro)
El comercio y el viaje a lo largo de esta famosa ruta resultaron en el intercambio de materiales y tradiciones culturales. La introducción del caballo, la oveja y otros animales, el Catolicismo, nuevas frutas y verduras, y varias formas de arquitectura y sistemas de gobierno han tenido consecuencias muy significativas para la región y el continente.

(Derecha abajo)
Visitantes caminan a lo largo de la Jornada del Muerto, en el sur de la provincia de Nuevo Méjico, uno de los rastros más prístinos del sendero. El NPS y el BLM están trabajando activamente con colegas para que el público pueda apreciar otros sitios a lo largo de este sendero nacional histórico recientemente designado.

